

Shumë te nderuara zonja,

Wuppertal, 16. Qershor 2020

situata e grave sapo të emigruara në Gjermani nuk është akoma e mirë. Arsyet për këtë ende nuk janë hulumtuar sa duhet. Kjo vlen veçanërisht për mundësitë e kualifikimeve, trajnimit profesional dhe ato të punësimit.

Për të përfituar një pasqyrë të duhur në lidhje me atë se çfarë ju mungon, por edhe në lidhje me atë se çfarë ju ka përkrahur, ne bëjmë diçka shumë të thjeshtë: **Ne ju pyesim Ju vetë për situatën tuaj.**

## **Ne ju lutemi që të merrni pjesë në këtë studim.**

Studimi kryhet nga Instituti EIIW në bashkëpunim me Jobcenter-*in* (Qendrën e Punësimit) dhe Qytetin e Wuppertal-it. EIIW është një institut i pavarur kërkimor në Universitetin e Wuppertal-it, që është i angazhuar për një mbrojtje të rreptë të të dhënave personale.

Ne ju kemi dërguar pyetësonin pjesërisht në dy gjuhë. Nëse gjuha juaj nuk është e përmbajtur në të njejtin, vizitoni në këtë faqe të internetit në vijim: [Studie.Wuppertal.de](http://Studie.Wuppertal.de). Këtu do të gjeni pyetësonin në këto gjuhë të tjera të radhitura.

Dërgoni pyetësonin e plotësuar përsëri në zarfin veçse të parapregatitur me pullë postare.

## **Pyetësonët e plotësuar nga ana juaj vlerësohen më pas dhe publikohen në mënyrë anonime në një studim.**

Ju lutemi merrni **personalisht** pjesë në plotësimin e pyetësonit të bashkangjitur të EIIW-se.

**Merrni pjesë në lotarin tonë me tre kupona të blerjeve, secili me një vlerë prej 300 Euro.** Për pjesëmarrje përdorni shortin e loterisë të bashkangjitur dhe zarfin më të vogël. Ju mund të merrni pjesë kur pyetësoni juaj dhe shorti i loterisë janë të plotësuar në mënyrë të plotë. Dhe nëse pyetësoni na ka arritur ne deri më datën **09.07.2020**. Vendoseni zarfin më të vogël me shortin dhe pyetësonin në zarfin më të madh të parapregatitur me pullë postare. Tërheqja e loterisë do të zhvillohet nën mbikëqyrjen noteriale.

**Ju faleminderit shumë për bashkëpunimin tuaj** □□.

*Prof. Paul J.J. Welfens, President i Institutit Evropian për Marrëdhënie Ekonomike Ndërkombëtare (EIIW) në Bergische Universitetin në Wuppertal; Profesura në Makroekonomi dhe Jean Monnet Profesor për Integrimin Ekonomik Evropian në Bergische Universitetin në Wuppertal, Rainer-Gruenter-Str. 21, D-42119 Wuppertal;  
0202 439 1371 [welfens@eiiw.uni-wuppertal.de](mailto:welfens@eiiw.uni-wuppertal.de), [www.eiiw.eu](http://www.eiiw.eu)*

**Për lotarin neve na nevojitet me sa vijon:**

Emri: \_\_\_\_\_

Adresa: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Në konsiderat mund të mirren vetem dërgesat të cilat arrijnë në kohë, d.m.th. ato të cilat janë dërguar deri më daten **09.07.2020**.

Fitueset do të shpallen me postë jo më vonë se më daten 10.08.2020.

## Puna dhe jetesa e grave me sfond migracioni në Wuppertal

### Informacione të përgjithshme

1) Informacione të përgjithshme (të gjitha pyetjet konsiderohen vetëm statistikisht):

- Vendi i lindjes: \_\_\_\_\_
- Viti i lindjes: \_\_\_\_\_
- Përkatesia fetare:

Po, dhe atë: \_\_\_\_\_

Jo

2) Që kur jetoni në Gjermani? Viti: \_\_\_\_\_

3) A keni emigruar këtu? (Vetëm/ e imigruar me familjen në Gjermani)

Po, në vitin: \_\_\_\_\_

Jo

4) Ju lutemi na përshkruani statusin tuaj të qëndrimit sipas informacionit në dokumentin tuaj të identitetit:



Leje e qëndrimit sipas § \_\_\_\_\_ (ju lutemi ta shenoni §)

Leje tolerimi sipas § \_\_\_\_\_ (ju lutemi ta shenoni §)

Autorizim qëndrimi

Tjera: \_\_\_\_\_

5) Ju lutemi na emëroni ne hobin tuaj të preferuar:

- Aktivitetet sportive
- Vizitim i ngjarjeve kulturore
- Gatimi
- Përjetimet në natyrë / Punimet në kopsht shtëpie
- Kreativitetet p.sh. bërje muzike / punimet e dorës / veprat / veprat artizanale

6) A e përdorni "Wuppertal-Pass"-in ?

Po

Jo

7) A keni një nga pajisjet e mëposhtme me përdorimin e internetit për përdorimin tuaj personal

një telefon celular  Po  Jo

një tablo kompjuterike  Po  Jo

një kompjuter  Po  Jo

## Situata e amvisërisë dhe ajo familjare

8) Gjendja civile:

- E beqare
- E martuar
- Në partneritet jete
- Së jetuari në ndarje
- E shkurorëzuar
- E ve

9) Vetëm nëse përgjigjur me „E martuar“ oder „Në partneritet jete“: A është i/e punësuar partneri/partnerja juaj?

- Nuk është i/e punësuar
- Gjindet në një masë, p.sh. trajnim kulaifikimi, kurs gjuhe, punësim
- në trajnim profesional, Studime
- Minijob (mini punë)
- Pune me orar të shkurtur
- Pune me orar të plotë
- Në vetëpunësim

10) A jetojnë fëmijë me ju se bashku në te njetën amvisëri?

Po

Jo (Nëse Jo, vazhdoni me pyetjen nën 16)

11) Numri i fëmijëve: \_\_\_\_\_

12) Moshë e fëmijëve:

- 0 – 3
- 4 – 5
- 6 – 10
- 11 – 15
- 16 – 17

13) Nëse Ju keni fëmijët të moshës 0 – 10, ju lutemi të plotësoni kutin e cila i përket:

- Unë marr pjesë në një masë, fëmijët janë nën përkujdesje
- Unë jam ka absolutisht një trajnim profesional, fëmijët janë nën përkujdesje
- Unë aktualisht jam duke përfunduar një shkollim, fëmijët janë nën përkujdesje
- Unë dëshiroj të përfundoj një shkollim, një trajnim profesional dhe të përdori gjatë asaj kohe një Institucion për përkujdesje ndaj fëmijëve
- Unë dëshiroj të shkoj të punoj dhe të përdori gjatë asaj kohe një Institucion për përkujdesje ndaj fëmijëve
- Do të dëshiroja të kujdesesha vetë për fëmijët dhe të mos punoj diçka tjetër në këtë fazë

- Unë do të dëshiroja të punoja, për kujdesi ndaj fëmijëve sigurohet nga ana e familjes (p.sh. gjyshërit)

Unë aktualisht punoj me  orar të plotë pune  orar të shkurtur pune, fëmijet janë nën kujdesje

14) Vetëm nëse jeni përgjigjur me „Së jetuari në ndarje“ ose „E shkurorezuar“ dhe nëse keni fëmijë:

A merrni alimente për fëmijët?

- Po  
 Jo

15) A shfrytezoni ofertat ditore të kujdesit për fëmijët?

- Po  
 Jo

a) Nëse Po: Cilat?

- Qendrat e Kujdesit ditor me 25 orë kujdesje  
 Qendrat e Kujdesit ditor me 35 orë kujdesje  
 Qendrat e Kujdesit ditor me 45 orë kujdesje  
 Kujdestare ditore / Kujdestar ditor  
 Shkollë gjithë ditore  
 Shkollë me kujdes pasdite

b) Nëse Jo: Pse Jo?

- Nuk kam mund të marrë një vend  
 Nuk dua unë  
 Tjera: \_\_\_\_\_

### Njohurit e gjuhës

16) A flisni në shtëpi në familje gjermanisht?

- Po  
 Jo

17) A flisni gjermanisht në jetën e përditshme?

- Po  
 Jo

18) A keni ndjekur një kurs integrimi??

- Po  Unë aktualisht po marr pjesë në një kurs integrimi  
 Jo

19) A keni marrë pjesë në një kurs gjermanishte në lidhje me profesionin tuaj?

- Po  Unë aktualisht po marr pjesë në një kurs gjuhe gjermane në lidhje me profesionin  
 Jo

a) Nëse Po: A keni marrë një certifikatë?

- asnjë  
 A2  
 B1  
 B2

- C1
- C2

20) A kemi mësuar gjermanisht në një mënyrë tjetër?

- në internet
- Kurse gjermanishte me vullantarë
- Duke ndjekur shkollën
- Alternativa: \_\_\_\_\_

### **Shkolla, arsimi, aftësimi profesional**

21) Ndjekja e shkollës në vite: \_\_\_\_\_

22) A keni një diplomim shkollor (të krahasueshëm me diplomimin në vendin e origjinës)?

- Pa diplomim
- Shkollë speciale
- Shkollë të mesme të ulët
- Shkollë të mesme
- Gjimnaz
- Tjetër \_\_\_\_\_
- Unë aktualisht jam nxënëse

23) A e keni marrur diplomën shkollore në Gjermani?

- Po
- Jo

a) Nëse Jo: A ju është njohur diploma shkollore në Gjermani?

- Po
- Jo

24) A keni kryer një trajnim profesional?

- Po
- Jo
- Unë aktualisht jam ka absolvoj një trajnim profesional

25) A keni përfunduar studime?

- Po
- Jo
- Unë aktualisht jam ka kryej studimet

a) Nëse Po: A ju është njohur studimi në Gjermani?

- Po
- Jo

### **Veprmtaria profesionale**

26) A keni përfituar përvojë profesionale, para se të vinit në Gjermani?

- jo

- më pak se 1 vit
- 1 – 2 vite
- 3 – 4 vite
- Më gjatë: \_\_\_\_\_ vite

27) Ju lutemi plotësoni kutin e cila i përket (plotësime të shumëfishta të mundshme): Unë punoj

- me orar të plotë
- me orar të shkurtur
- Minijob (mini punë)
- në vetëpunësim
- Aktualisht jam e papunë

a) Vetëm nëse keni plotësuar „Aktualisht jam e papunë“: Cilat janë arsyet?

- Nuk mund të gjejë punë
- Unë do të dëshiroja të punoja me orar të shkurtur/me orar të plotë pune, në rast se fëmijët e mi do të kishin një kujdes të mirë gjatë ditës.
- Unë jam duke kërkuar një vend për trajnim profesional
- Unë dëshiroj të filloj studimet
- Do të doja të kujdesesha së pari për fëmijët e mi.
- Unë përkuajdesem për të afërmit që kanë nevojë për kujdes
- Te tjera: \_\_\_\_\_

b) Vetëm nëse keni plotësuar „Aktualisht jam e papunë“: qe \_\_\_\_\_ vite e papunë.

c) Vetëm nëse keni plotësuar „Aktualisht jam e papunë“: unë shpresoj të gjejë një vend pune brenda \_\_\_\_\_ vitesh.

d) Vetëm nëse keni plotësuar „Aktualisht jam e papunë“: An keni nevojë për njohuri më të mira te gjuhes gjermane për te mund gjetur një vend pune?

Po

Jo

e) Vetëm nëse keni plotësuar „Aktualisht jam e papunë“: A keni nevojë për një masë të kualifikimit profesional?

Po

Jo

28) Nëse keni qenë të punësuar deri më tani, në çfarë forme keni punuar kryesisht deri më tani?

- Deri më tani nuk kam qenë e punësuar
- Me orar të shkurtur
- Me orar të plotë
- Në Minijob (mini punë)
- e vetëpunësuar

29) Sa vite përvojë pune i keni në Gjermani?

- Asnjë
- Deri në 1 vit
- Më pak se 1 vit

- 1 deri 2 vite
- 2 deri 3 vite
- 3 deri 4 vite
- Më shumë se 4 vite

30) A mirrni përfitime të hollash nga Jobcenter-i (Qendra e Punës)?

jo, por jetoj nga: \_\_\_\_\_

po, qe,  më pak se 1 vit  1-2 vite  3-4 vite  5-6 vite

**Këtu kërkohet mendimi juaj.**

31) Kush ju ka ndihmuar Juve veçanërisht mirë në zhvillimin tuaj profesional? (1 pak; 6 shumë)

	1	2	3	4	5	6
Autoriteti zyrtar	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Institucioni privat	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Shoqata	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Bashkësia fetare	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Personi privat	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

32) Vlerësoni deklaratat e mëposhtme nga 1 (nuk i përket aspak) në 6 (i përket plotësisht):

	1	2	3	4	5	6
Njohurit e mia të gjuhës gjermane janë shumë të mira	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Njohurit e mia kompjuterike janë shumë të mira	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Njohurit e mia të internetit janë shumë të mira	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Unë jam e interesuar për kurse të gjuhës gjermane me ofert të kujdesjes për fëmijët	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Për mua është e rëndësishme të kem një diplomim shkollor	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Unë kam nevojë për një orientim profesional	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Për mua është e rëndësishme të absolvoj një trajnim profesional	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Për mua është e rëndësishme të përfundoj studimet	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Për mua është e rëndësishme të kem një punë të paguar	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Një pagë e duhur në vendin e punës është e rëndësishme për mua	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Mundësia për të punuar me orar të shkurtur pune është e rëndësishme për mua	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Orarët fleksibël të punës janë të rëndësishme për mua	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Afërsia me vendbanimin është e rëndësishme për mua	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Lloji i veprimtarisë së punës është i rëndësishëm për mua	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Një fillim i marrëdhënies së punës është e rëndësishme për mua	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Mua më është e vështirë të gjej një punë të re në Gjermani	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Mua më është e vështirë të gjej një punë të re në regjionin e vendbanimit tim	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Motivet fetare dhe / ose kulturore kanë një ndikim të madh në zgjedhjen time të profesionit / veprimtarisë së profesionit.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Bartëset e shanisë janë të diskriminuar në jetën e përditshme në	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



Gjermani						
Eshtë e mundshme, që unë në të ardhmen të hapi një biznes	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Unë do të hiqja dorë nga puna për të mirën e familjes sime	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

33) A mendoni se gratë janë të diskriminuara në botën e punës?

- Po
- Jo

34) A mendoni se shtetaset e huaja janë të diskriminuara në botën e punës në Gjermani?

- Po
- Jo

35) A jeni diskriminur ndonjëherë më parë në botën e punës gjermane si grua/shtetase e huaj?

- Po
- Jo

36) A njihni gra tjera, të cilat tre muajt e kaluar kanë humbur vendin e tyre të punës?

- Po
- Jo

37) A njihni gra tjera, të cilat tre muajt e kaluar e kanë gjetur një vend të ri të punës?

- Po
- Jo

38) Cilat oferta mbështetëse keni marrur deri më tani?

a) Në lidhje me profesionin

---



---



---



---

b) Privat

---



---



---



---

39) Cila veprimtari mbështetëse ju ka ndihmuar më së shumti?

---



---



---



---

40) Cila mbështetje do të ishte veçanërisht e rëndësishme për Ju? Çfarë ju ka munguar deri më tani?

---



---



---



---

41) Cilat janë për Ju tre aspektet më të rëndësishme për një punë të kënaqshme?

- 1) \_\_\_\_\_
- 2) \_\_\_\_\_
- 3) \_\_\_\_\_

42) A keni një zgjedhje specifike profesioni?

---

Ju faleminderit për pjesëmarrjen tuaj!